

瑞士 蒙塔纳 国际夏令营



体育 — 语言 — 乐趣

位于瑞士阿尔卑斯山中的瑞士蒙塔纳国际夏令营是一所私营的夏令营，不论性别和国籍如何，凡是年龄在八至十七岁的少年儿童均可参加。五十多年来，蒙塔纳国际夏令营忠实于欧洲传统，致力于促进参加者身心发展的事业。夏令营活动的宗旨是在夏令营活动期间，通过安排参加者在有益于健康的环境中，共同从事富有创意的体育活动，为青少年提供接近大自然的休假夏令营体验。在丰富多彩的活动中，使参加者们可以从双方面提高身心健康。由于参加者来自于世界各地，因此他们有着不同的文化背景，在这样的一种环境中，每名青少年都可以有拓展自己事业的机会。在将各种业余活动和学习相结合的集体活动中、在夏令营共同的生活中，每个青少年在走向成熟和培养自己独立性方面，都会得到积极的辅导和支持。通过在夏令营活动中向参加者宣传彼此之间相互尊重的交往，使参加者更好地理解民主和对自己在社会中行为的责任心。在环境优美的寓教于乐的蒙塔纳国际夏令营，参加者不仅可以认识他人，而且也可更好地了解自己。

夏令营参加者

男孩和女孩均可参加蒙塔纳国际夏令营，夏令营不受任何宗教信仰的限制而持中立态度。每年的夏令营活动，都有来自于50多个国家的青少年参加。

男孩和女孩分别安排在不同的楼层下榻。

根据经验，在夏令营活动期间的活动中采用男女混合的方式，则对男孩和女孩都会有积极的作用，如远足、健行、和晚间活动等。参加夏令营活动者分为以下几个年龄组：

低龄组	8 至 9 岁
先锋组	10 至 11 岁
冠军组	12 至 13 岁
高龄组	14 至 17 岁

一个组的平均人数为八人，通常为四人住一个房间。

各个活动安排根据年龄组相应的能力、耐力和创造性的高低而有所不同。在活动中既考虑到了个体的情况，也兼顾到了小组的情况。在轻松愉快的气氛中，活动可以锻炼孩子们的灵巧性和理解事物的能力，促进孩子们的个性发展。夏令营主要采用英语，但也可以用法语、意大利语、西班牙语和德语交流。

克莱恩—蒙塔纳

克莱恩—蒙塔纳(Crans-Montana)是世界上知名的疗养地和体育运动场所，此地位于阿尔卑斯山的中心，海拔高度为1500米的瑞士法语区。无论是乘坐火车或者汽车，克莱恩—蒙塔纳的交通都极为便利。距离此地最近的机场是日内瓦机场，乘车只需两个小时。克莱恩—蒙塔纳以“瑞士的阳台”而著名，它位于阳光充沛的高山平地中，其下为罗纳河谷中众多的种植有葡萄的山坡和果园，周围是一片美丽无比的松林和白雪皑皑的山脉。

夏令营的活动分期

蒙塔纳国际夏令营活动分为三期，每期为三个星期。2019年的活动分期如下：

第一期：

从6月30日，星期天至7月20日，星期六

第二期：

从7月21日，星期天至8月10日，星期六

第3期：

从8月11日，星期天至8月31日，星期六

感兴趣者可以报名参加一期、二期或者三期的夏令营活动。在人员没有满员的情况下，所参加的某一期夏令营活动满期时，可以申请延长一期。由于名额有限，请家长及时预订。

以下组织的成员：

瓦莱旅游

克莱恩—蒙塔纳旅游

瑞士滑雪

认证马术协会

住宿

瑞士蒙塔纳国际夏令营位于石砌的Moubra建筑中。从这里可以眺望体育场、密密的森林、山中湖泊和罗纳河谷。在夏令营的建筑群中还包括另外五座建筑物，其中包括供低龄组下榻的宽敞的别墅，一共可提供380名参加夏令营活动者的住宿处。

住宿房间阳光充足、装备齐全，绝大部分房间都有宽大的阳台。在各个楼层均配备有多个淋浴和盥洗室。在主建筑物内包括有全景餐厅、一间休闲活动室、一间休息室和七间教室。

健康和安全

参加夏令营活动的青少年们的健康、安全性和舒适最为重要。在他们就餐、游戏或睡觉的场所都采取了一切所需的安全防范措施。在活动中不包括任何有危险性的活动。卫生所由四名值班护士值班，而且一名医生昼夜可以随时提供医疗服务。在邻近的西昂市(Sion)有一家最佳装备的医院。

语言班（可选）

作为可选课程，夏令营提供英语、法语和西班牙语等外语语言班。上课为每个星期五堂课，每堂课时为50分钟。教授外语课的老师是以相应外语为母语的老师。根据难度的不同，外语课分为三个等级，即入门班、中级班和高级班。为了可以从授课中最大收益，我们鼓励大家积极参加上课。除了教师讲课之外，还向学员提供视听辅助材料，使参加夏令营活动者认识相应国家的文化知识。

远足

夏令营期间，经常有为期半天或者一天的远足活动，目的是让参加夏令营者了解夏令营附近的山地地区。除此之外，每一期还有两次有向导带队的远足活动，这些远足活动不另外收费。在计划这些远足游览时，主要考虑到的是历史和文化方面的意义。一次远足是到富有传统的瓦莱州，游览位于马特宏峰脚下的山地村庄采尔马特、冰川之村萨斯菲、圣伯纳德隘口、罗纳河冰川以及有古罗马圆型大剧场的马蒂尼。除了山色风景之外，也参观各种艺术展和博物馆。另一次远足是去探索瑞士的另一地区，例如日内瓦湖地区，其中的城市有日内瓦、洛桑、蒙特勒以及夏兰古堡和格律耶尔古堡、卓别林博物馆、瑞士首都伯尔尼的风景名胜、伯尔尼高地、图恩和因特拉肯。

员工

夏令营负责人的工作有具体的分工，各名负责人对自己的工作自负其责：其中包括活动计划、对学习活动的照管、膳食和管理。每一个年龄组有一位主顾问负责。各个活动中的顾问、体育指导老师和语言老师的总人数约为120人。

这些员工由夏令营采用多项标准慎重择优录取，聘用的标准有年龄、受教育的程度、工作经验、情感方面的成熟情况以及与孩子们交往的能力。为确保参加夏令营活动的人员以及员工们的身体健康，夏令营有四名护士和一位医生随时可以提供医疗服务。

一名专业的主厨负责监督美味的法国特色，同时也有国际风味的菜肴的烹制工作。我们提供的餐后甜点和精美糕点是自己制作。在需要的情况下，也可以向对某些食品过敏的孩子提供特殊的膳食。

夏令营套包

三月初，所有通过报名而登记参加夏令营的人都会得到夏令营文件套包，其中包括有关于夏令营的详细信息、一张关于携带服装和装备的清单、账单、健康表格和一关于个人信息的表格、夏令营自粘标签、行李地址标签和衣服标签。在所有的衣服上都要缝上标签，各个装备上的数字必须处于清晰易读的状态。这些表格要完整填写，并且回寄给夏令营。

日内瓦机场接送

针对从日内瓦机场前往或离开夏令营的客人，我们安排有工作人员负责在日内瓦机场的接机和送机工作。在离开时，我们的工作人员可协助从夏令营返回家园的青少年办理登机手续和海关手续。独自旅行的未成年人将被直接送到飞机上。接送人的费用为单程150瑞士法郎(150美元或130欧元)*，双程300瑞士法郎(300美元或260欧元)*，接送人的交通工具为小汽车或者豪华旅游车，包括一份小吃或一餐饭以及回程机票的确认。因为集体接送人的准备工作需要时间，所以请家长们在抵达和返回日程确定下来之后，至少提前两个星期通知我们。对单独的接送人以及临时变动的接送，需要另外收费。如取消对接送的预订，需要在接送日的至少前48个小时通知我们。否则接送费用不予退还。

西昂机场接送

我们的工作人员负责从西昂机场接送参加夏令营的客人。从西昂机场接送的费用为100瑞士法郎（100美元或90欧元）*。

在火车站接送

乘坐火车到达谢尔(Sierre)或乘坐火车直达西昂(在谢尔车站不停车)的参加者们，可由我们的员工在火车站接人，然后被送到夏令营。从谢尔至蒙塔纳直接接人的费用为100瑞士法郎(100美元或90欧元)*。从日内瓦、日内瓦机场、苏黎世、巴塞尔、罗马和米兰有直达火车。从巴黎乘坐TGV火车抵达洛桑，从洛桑到蒙塔纳直接接人的费用为200瑞士法郎(200美元或175欧元)*。

基本信息

录取条件和行为规则

瑞士蒙塔纳国际夏令营仅录取品行端正的男孩和女孩。在夏令营中，所有的人必须举止适当，并且都要遵守纪律和各种规定。如果参加人员的行为违背了夏令营的规定，则夏令营领导部门保留可以遣送违背规定的人回家的权利。在这种情况下，参加人无权要求退款。由此造成的一切费用，将由其父母承担。由于夏令营倡导的是健康生活，所以不允许喝酒和吸烟。

夏令营收费和付款条件

夏令营的收费为每一参加者每期7100瑞士法郎(7100美元或6455欧元)*，在这一费用中包括全餐、体育活动和远足、健行和所有其他的各种活动。体育设备的使用费也包括在内，如网球拍、各种球、山地自行车、安全帽等。被褥由夏令营提供。以上收费中也包括定期换洗衣服和生病时获得照顾的费用。夏令营的收费中不包括：到夏令营的往返费用、零用钱、疾病保险和事故保险费、治疗费（参加者必须提供有医疗保险的证明）和药费以及学习班费用。

只有在交纳预订金的情况下，才接受报名。预订金不可退还也不可转让，金额为每人每期1500瑞士法郎(1500美元或1365欧元)*。全额账单金额必须最迟在2019年4月30日之前汇划到我们的银行帐号。对于在2019年4月30日之后的报名，一经我们的确认，则报名者必须立即支付全额账单款项。对参加夏令营活动者在计划之外的任何一天都另外收费，一天收费355瑞士法郎（355美元或310欧元）*。

我们强力建议孩子的父母和其保险公司签订因故取消夏令营活动的保险。在报名者因故不能参加夏令营活动或提前终止活动时，夏令营不退还所收取费用。

语言班费用

如果要参加夏令营的语言班，则每人每期的语言班费用为300瑞士法郎(300美元或270欧元)*。语言班教授的外语语种有英语、法语和西班牙语。参加语言班的人在结业时会获得证书。没有上的课时或因故提前中断上课时，所交纳的语言班费用不予退还。

付款条件

夏令营的收费可以通过银行汇划或者采用支票交纳。支票的收款人为ISCM SA。银行汇款要将款项汇划到：

收款人: ISCM SA

收款人地址: Route de la Moubra 43,
3963 Crans-Montana, 瑞士

银行: UBS SWITZERLAND AG

银行地址: Avenue de la Gare 36, 1950 Sion

Account Number: 263-602009.01R

Bank clearing 0263

IBAN: CH180026326360200901R

SWIFT: UBSWCHZH80A

请您注意，我们不接受信用卡付款。

***所有收费必须采用瑞士法郎支付。美元和欧元的收费金额是以汇率为1.00及1.10计算所得，仅作为参考。**

免责声明

对在本册子中载明的活动安排，瑞士蒙塔纳国际夏令营承担完全责任，并尽最大努力做到。但是，瑞士蒙塔纳国际夏令营对其无力影响的变化或事件不承担责任，例如租用车、飞机航班变化、天气条件和世界上其他不可预见的事情。瑞士蒙塔纳国际夏令营对第三方造成的额外费用、受伤、损坏、晚点或其他不便不承担责任。出现法律纠纷的情况下，仲裁法院所在地为瑞士谢尔(Sierre)。

夏令营领导

夏令营归私人家族所有。该私人家族成员为瑞士人，他们专业化地领导夏令营的运作：

Philippe Studer 负责领导活动计划和教学工作。此外，他负责监督夏令营员工的工作以及管理夏令营的设施。他毕业于瑞士的Ecole Hôtelière de Lausanne学院，获有酒店管理硕士学位。

Tania Mathieu 毕业于 Glion Institute of Higher Education学院，获有商务管理学士学位。她的专长是组织体育、娱乐以及其他活动。她直接参与夏令营的多项工作，重点是负责参加夏令营活动者的健康以及和参加者及其父母们之间的沟通联络。Tania很喜爱骏马，因此她也负责监督夏令营的马术活动。

Erwin Mathieu 是 Tania的父亲，他从1966年就开始负责管理工作。他在商务管理上具备丰富的经验。对体育活动也充满热情，对夏令营的各种活动和教学都积极参与。

夏令营是在1961年由 Philippe Studer的父亲Rudy Studer创立的，后者毕业于瑞士的巴塞尔大学。此后，他和其太太Erica Studer-Mathieu一道致力于年轻人的假期教育工作。Rudy Studer坚信体育运动和跨国界的友谊是年轻人教育的一个重要组成部分，他的这一信条在Philippe Studer的身上得到了延续。

体育和其他活动

在蒙塔纳国际夏令营期间举办的各种体育和其他活动中，人才培养和增强夏令营参与人员们的体质是活动的中心点。为了使得夏令营既适合参加者的个人能力，也适合集体的需要，特将这些活动安排得丰富多彩。此外，参加夏令营者还可以在业余时间内选择从事自己喜爱的活动。在这些根据个人喜好选择的活动中，也安排有指导人负责看管。以下为夏令营中主要活动的概览：

水上运动

划艇 / 独木舟
游泳

特种活动

出游
过夜体验
林中爬绳活动

艺术活动

艺术和手工
交谊舞
马戏
话剧
魔术
音乐
摄影

锻炼和休闲

活力健美操
射箭
攀登
击剑
健身
飞盘
空手道
山地自行车
桌上足球
蹦床
瑜伽功

球类体育

羽毛球
篮球
高尔夫球
足球
地板曲棍球
法式滚球
垒球
乒乓球
网球
排球

晚间活动

夏令营篝火
迪斯科和授奖及告别派对
游戏
电影
特技之夜
锦标赛

马术

障碍马术
骑矮种马
小径骑马

了解夏令营提供的各种体育运动和活动的详细情况，请访问夏令营的网站，或者和夏令营联系。

了解进一步的信息或者预订，请和夏令营领导人联系：

Philippe Studer - Tania Mathieu - Erwin Mathieu
International Summer Camp Montana
Route de la Moubra 43, Case postale 369
3963 Crans-Montana 1
瑞士

电话： +41 27 486 86 86
传真： +41 27 486 86 87
info@campmontana.ch
www.campmontana.ch